

<b>Zeitschrift:</b>	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Verkehrszentrale
<b>Band:</b>	34 (1961)
<b>Heft:</b>	9
<b>Artikel:</b>	Legende vom wiedergefundenen Eisenbahnzug
<b>Autor:</b>	Ehrismann, Albert
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-775852">https://doi.org/10.5169/seals-775852</a>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

► Zur Hundertjahrfeier der schweizerischen Eisenbahnen (Eröffnung der Linie Zürich-Baden) erschien 1947 im Verlag Mermot in Lausanne das außergewöhnliche Eisenbahnbuch «CFF», das literarisch und graphisch Geschichte und Erlebnis der Eisenbahn schildert. Links Zeichnung von Hans Erni.

*À l'occasion du centenaire des Chemins de fer suisses en 1947 (ouverture de la ligne Zurich-Baden), l'édition H.-L. Mermot, de Lausanne, avait lancé un volume d'un intérêt tout particulier intitulé «CFF». Des écrivains et des artistes du pays apportaient leurs témoignages à l'anniversaire de nos chemins de fer fédéraux, livrant au public des confidences touchantes et des expériences savoureuses. A gauche: dessin de Hans Erni.*

*Nel 1947, per il centenario delle ferrovie svizzere (la cui prima linea fu quella Zurigo-Baden), la casa Mermot di Losanna ha pubblicato un'edizione straordinaria, «CFF», che ricorda con testi e illustrazioni le vicende di questo mezzo di trasporto. A sinistra: disegno di Hans Erni.*

*On the occasion of the hundredth anniversary of the first railway line in Switzerland (Zurich-Baden) in 1947, the Mermot Publishing Company in Lausanne came out with a most unusual railroading book called «CFF». In story and pictures this work covers the history of the Swiss railways and captures many of the thrills that have come through the years to Swiss railway planners and builders, as well as to countless travellers who have ridden Swiss railways through some of the world's most breathtaking scenery.*

## LEGENDE VOM WIEDERGEFUNDENEN EISENBAHNZUG

von ALBERT EHRISMANN

*Jüngst träumte ich, die Eisenbahn – die ich von weither höre, als ob sie just am Hügelhang den letzten Schnauf verlöre – erhöbe ohne Müh und Hast sich von den graden Gleisen, um gaukelnd längs der Nebelspur den Himmeln zuzureisen.*

*Wie war das wundermäßig schön, dies Zu-den-Sternen-Fliegen, in Regenböen, Mondgewölk und Lämmerhürden liegen! Und, träumte ich, uns wäre doch der Himmel wohl zu gönnen, weil wir so flüggen Fußes leicht die Erde fliehen können.*

*Das rote Licht entschwebt, erlischt.  
Sind dort auch Drähte, Schienen,  
Stern-Viadukte, Mondbahn-Hof  
und Sonnen-Strahlturbinen?  
Wie ist ein reines Schneckenhaus  
klein vor Planetenräumen –  
und groß Saturn und Sirius  
vor Menschenlust und -träumen!*

*Dann plötzlich bin ich jäh erwacht.  
Erschrecken, Fürchten, Abnen:  
was tun wir, wenn die Hähne krähn,  
hier ohne Eisenbahnen?  
Kein Rad, das rollt. Das Adernnetz  
stirbt ab, von dem wir leben.  
Bald werden Spinnen, Raupen, Sand  
um uns ihr Leinen weben...*

*Doch zärtlich aus dem Dämmertüll  
treten jetzt Tisch und Stühle,  
und wie ich Brot- und Äpfelduft  
bautnah, schier in mir fühle,  
pfeift hell des Morgens erster Zug,  
den ich voll Inbrunst höre,  
als ob er nie mehr hügelhangs  
Schnauf, Land und uns verlöre.*

## ARRIVÉES

*de Pierre Girard, tiré de l'ouvrage intitulé «CFF, pour un anniversaire», Mermot, Lausanne, 1947*

Elles sont diverses. A Lausanne, on se cogne contre un mur, sous lequel un hameau vous accueille. Dirai-je que la paresse ou quelque romanesque besoin du cœur m'attirent vers le Continental et les Deux-Gares? Ils sont pour moi des lieux tout chargés de souvenirs suaves, tout tremblants de romances mal oubliées...

A La Chaux-de-Fonds, après avoir salué le Guillaume Tell des Convers, vous êtes en plein dans cette ville dont la féerie est invisible à ses propres habitants. Mon cœur bat quand j'y pense comme celui de Stendhal à propos de Milan. Neige au bord des toits, maisons sèches et dures, mais non sans élégance. Et, dans les cafés de la rue Léopold-Robert, que de souffles animent les corsages! A Biel où, tout récemment encore, le train stoppait devant une fonderie, on lisait

sur la façade une inscription en lettres gothiques: c'était bien la Frontière du Nord et du Sud, les Portes de la Germanie.

A Bâle, sortant de la gare, nous nous trouvons dans une autre époque, verdure, monument, noblesse 1880, hôtels sournois, trams papelards. Des chats fourrés se croisent et se saluent, à bon escient. Si l'on écoutait bien, on entendrait le soupir des coffres-forts que l'on referme doucement. Quant aux yeux des Bâloises, ils fascinent les serpents du Jardin zoologique.

Arrivées, mollissement de l'allure, la petite queue se forme dans le wagon. On se sent veule et bément, tel celui qui écrit les dix dernières pages de son roman. Le quai, un air nouveau, une rumeur nouvelle... Ah! Je me demande combien de temps Ulysse est resté à Ithaque, après son retour.